

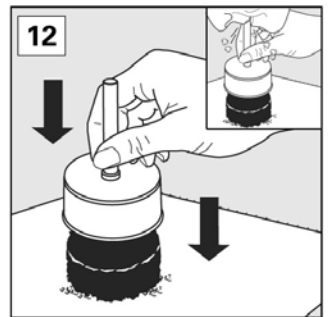
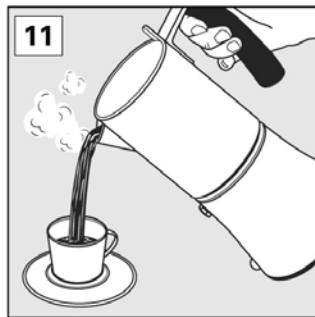
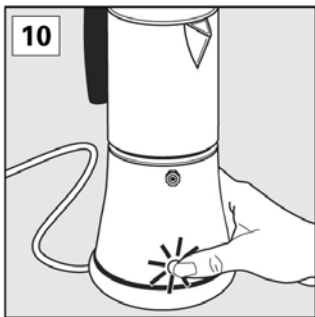
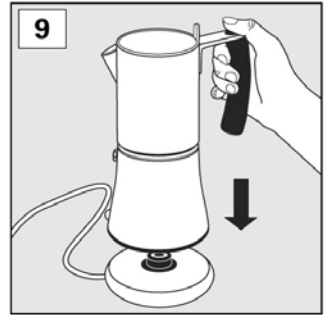
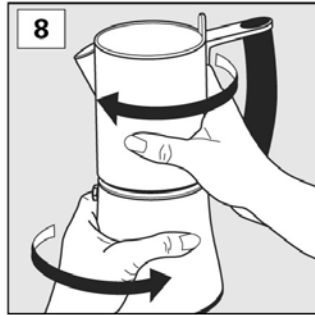
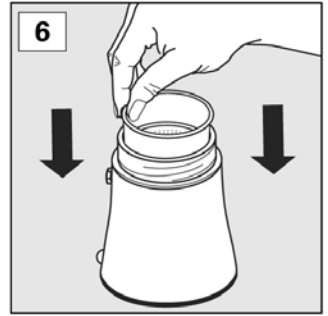
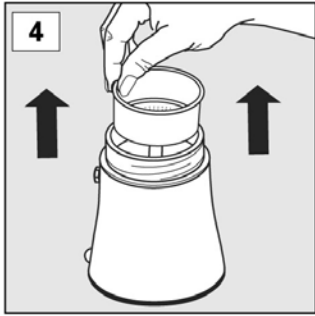
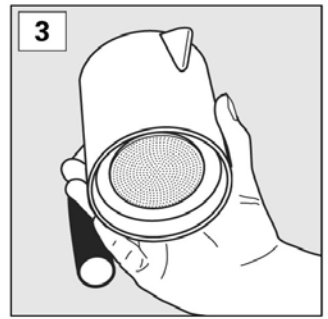
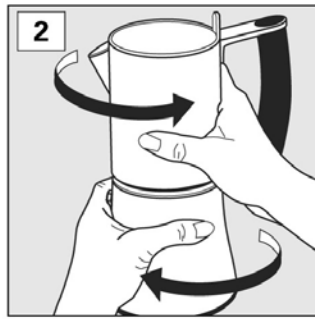
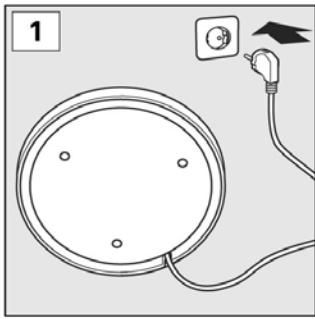
**inventum**

espressomaker EM86  
cafetière espressos EM86

cafe' spresso



gebruiksaanwijzing  
mode d'emploi



## Gebruiksaanwijzing Inventum "cafe'spresso" Technische gegevens

### EM86

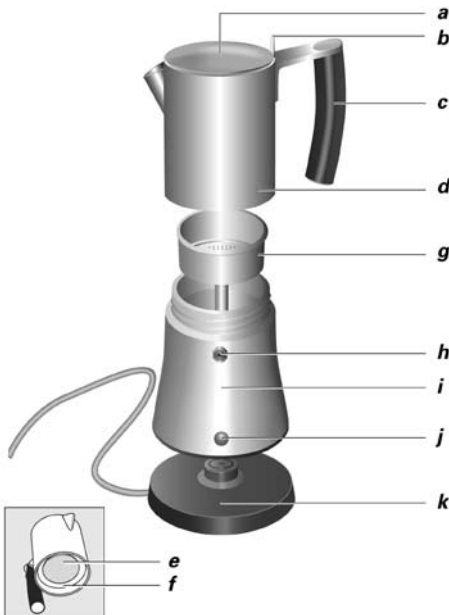
230V ~50/Hz  
400 Watt  
inhoud 0.3 liter

### Inhoud

1. Omschrijving van het apparaat
2. Veiligheidsvoorschriften
3. Gebruiksaanwijzing
4. Schoonmaken
5. Ontkalken
6. Garantiebepalingen en service

### 1. Omschrijving van het apparaat

- a. Deksel
- b. Openingsknop deksel
- c. Handgreep
- d. Kannetje
- e. Filter
- f. Ring filter
- g. Filter met zeef
- h. Veiligheidsventiel
- i. Waterreservoir
- j. Schakelaar met controlelampje
- k. Aansluitunit



### 2. Veiligheidsvoorschriften

- Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Let op: vermijdt het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparatuur die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Wees uitermate voorzichtig als er hete vloeistof in het apparaat zit. De buitenkant van het apparaat wordt tijdens het gebruik heet.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is. U dient bij het verplaatsen van het apparaat beide handen te gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Verlengsnoeren mogen alleen gebruikt worden indien de netspanning (zie typeplaatje) en het vermogen hetzelfde of hoger is dan van het bijgeleverde apparaat. Gebruik altijd een goedgekeurd, geaard verlengsnoer.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet

langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkings afdeling van uw gemeente.

- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar inde elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom is opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de temperatuurbeveiliging in het apparaat kan duiden op een defect in het verwarmingssysteem, dan niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.

### • **Dompel het apparaat, het snoer of de aansluitunit nooit onder in water.**

- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

**Let op:** Er kan tijdens gebruik hete stoom uit het deksel komen. Het deksel nooit openen tijdens de bereiding van espresso. Het apparaat staat dan onder druk.

Het waterreservoir nooit verder vullen dan maximum aanduiding (0,3 liter). Let erop dat het filter en het zeeffe niet verstopt zijn voordat u het apparaat aanzet.

## 3. Gebruiksaanwijzing

De cafe'spresso is uitsluitend bedoeld voor het bereiden van espresso. Het apparaat nooit vullen met melk, soep, thee of andere instantdranken. Gebruik uitsluitend gemalen espresso koffie en geen oplos koffie!

### Voor het eerste gebruik

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar hem zorgvuldig voor latere raadpleging. Vul het espresso apparaat tweemaal met water (niet verder dan de maximum hoeveelheid) en laat dit doorlopen. Hierdoor worden alle eventuele "fabricage" resten verwijderd. Het apparaat wordt tijdens het bereiden van espresso zeer heet. Laat het apparaat tussentijds geheel afkoelen en spoel het daarna goed uit met koud water.

### In gebruik nemen

De gewenste snoerlengte van de aansluitbasis halen. Het niet benodigde snoer kunt u in de aansluitbasis laten. Steek nu de stekker in het stopcontact. (zie afbeelding 1) Schroef het waterreservoir van het kannetje (zie afb. 2). Let erop dat de ring en het zeeffe goed in het kannetje geplaatst worden (zie afb. 3). Haal het filter met zeef uit het waterreservoir (zie afb. 4) en vul het reservoir met water, tot maximaal net onder het veiligheidsventiel aan de binnenzijde waterreservoir (300 ml., zie afb. 5). Met de maximale hoeveelheid water kunt u ca. 6 kopjes espresso bereiden, 50 ml. is voldoende voor 1 kopje espresso. Plaats het filter met zeef terug in het waterreservoir (zie afb. 6) en vul het filter tot net onder de rand met gemalen espresso koffie. De espresso koffie hoeft niet aangedrukt te worden. Let erop dat er geen espresso koffie op de rand van het filter achterblijft. Schroef het kannetje weer

vast op het waterreservoir (zie afb. 8). Gebruik hiervoor niet de handgreep omdat anders het apparaat zou kunnen beschadigen.

**Let op:** Er kan hete stoom door het ventiel ontsnappen. Zorg ervoor dat het veiligheidsventiel zich tegenover de handgreep bevindt. Zet het apparaat op de aansluitunit. (zie afb. 9). De cafe'spresso met gesloten deksel, door middel van de schakelaar aanzetten, het controlelampje gaat nu branden. (zie afb. 10). Tijdens het gebruik nooit het deksel openen! De espresso is klaar wanneer het rode controlelampje uitgaat, het apparaat schakelt automatisch uit. Haal het apparaat van de aansluitbasis en schenk de espresso uit. (zie afb. 11)

Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u de cafe'spresso opnieuw gebruikt. Haal dan het filter uit het apparaat en verwijder de espresso koffie uit het filter met b.v. een stuk keukenpapier. (zie afb. 12) U kunt de koffie eventueel ook verwijderen met behulp van stromend water. Maak nu het zeeffe, het filter, de ring en het waterreservoir schoon en droog alle delen goed af. Het kan voorkomen dat er wat condenswater op de rand van de aansluitunit achterblijft. Dit is normaal en heeft geen verdere gevolgen voor de werking van de cafe'spresso.

## 4. Schoonmaken

Belangrijk : De cafe'spresso voor reiniging altijd van het aansluitbasis nemen en volledig laten afkoelen en de stekker uit de wandcontactdoos halen. Het apparaat en de aansluitbasis nooit onderdompelen in water en/of een andere vloeistof. De buitenzijde en de aansluitbasis regelmatig met een vochtige doek afnemen. Gebruik **nooit** schoonmaak- en/of schuurmiddelen !! Spoel het kannetje, het waterreservoir en het filter en de ring af met heet water. Als het filter verstopt is maak het dan schoon met een borstel en schoon water.

## 5. Ontkalken

Het apparaat moet regelmatig – iedere 2 tot 6 maanden – ontkalkt worden. Gebruik hiervoor een ontkalkingsmiddel op citroenbasis en speciaal voor espresso-apparaten. Gebruik nooit azijn of middelen op azijn basis. Azijn kan de rubbering van het apparaat aantasten. Open het deksel en vul het apparaat met de voorgeschreven dosering ontkalkingsmiddel. Laat het middel ca. 30 minuten inwerken. Zet het apparaat tijdens het ontkalken nooit aan. Giet het middel daarna weg en spoel het apparaat meerder malen met schoon water na.

## 6. Garantie bepalingen en service

- Uw garantietermijn bedraagt 12 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
  - normale slijtage;
  - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
  - onvoldoende onderhoud;
  - het niet in acht nemen van bedienings- en

onderhoudsvorschriften;  
- ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;  
- door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen (kalk- en carbonfilter)  
zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

- De garantie geldt niet voor:
  - normale verbruiksartikelen;
  - externe verbindingkabels;
  - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjeszulks ter beoordeling van onze technische dienst.

### Buiten garantie

- U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden. Alleen franko zendingen worden in behandeling genomen.
- Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.
- Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.
- Indien wij tot reparatie zijn overgegaan, zullen beoordelings- cq. onderzoekskosten door ons niet in rekening worden gebracht.
- Wij behouden ons het recht voor om uw product onder rembours aan u te retourneren of vooruitbetaling te verlangen.
- Wij verlenen twee maanden garantie op door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Mocht het apparaat voor reparatie moeten worden opgestuurd, dan dient u als volgt te handelen:

1. In een brief - voorzien van uw naam en adres in blokletters - beknopt doch duidelijk de klacht omschrijven.
2. Het apparaat - samen met de brief en een kopie van de aankoopnota - goed verpakken in een stevige doos, liefst in de originele verpakking.
3. U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden aan:

Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL

Alleen franko zendingen worden in behandeling genomen.

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

# FRANÇAIS

## Mode d'emploi Inventum "café'spresso" Information technique

### EM86

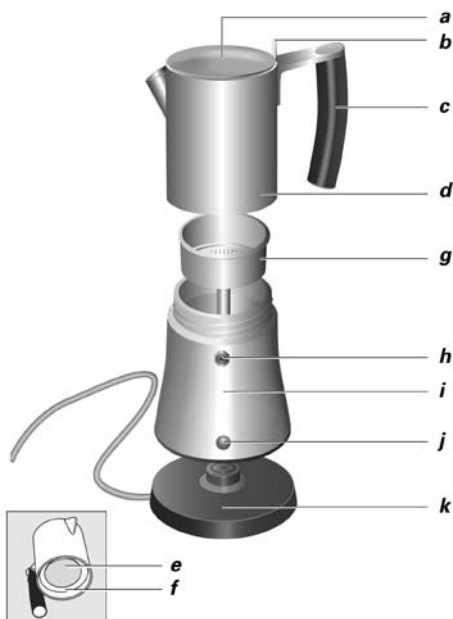
230V ~50/Hz  
400 Watt s  
capacité 0.3 litre

### Tables des matières

1. Définition de illustration
2. Précautions d'usage
3. Utilisation la cafetière espressos
4. Nettoyage en entretien
5. Détartrage
6. Conditions de garantie et service après vente

### 1. Définition des matières

- a. Couverture
- b. Levier d'ouverture
- c. Poignée
- d. Cafetière
- e. Disque filtrant
- f. Joint
- g. Filtre à café avec passoire
- h. Valve de sécurité
- i. Reservoir d'eau
- j. Interrupteur avec lampe témoin
- k. Station d'énergie



## 2. Précautions d'usage

- Lisez ce mode d'emploi très attentivement avant d'utiliser votre l'appareil et conservez-le précieusement pour le consulter éventuellement plus tard.
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- **Attention:** Évitez de toucher les parties qui sont chaudes lorsque l'appareil est branché.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, sur une prise de terre murale, ayant un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.
- Ne pliez jamais le cordon électrique d'une manière trop serrée et ne le laissez pas pendre au-dessus d'éléments brûlants.
- Ne posez jamais la l'appareil à proximité d'appareils qui diffusent de la chaleur, tels que fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenir l'appareil à une certaine distance des murs ou autres objets qui pourraient facilement prendre feu tels que rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Veillez à ce que la l'appareil soit toujours posée sur une surface stable et plane, et ne l'utilisez qu'à l'intérieur de la maison.
- Soyez extrêmement prudent quand il y a de l'eau bouillante dans la l'appareil.
- Ne laissez pas votre l'appareil sans surveillance si celle-ci est en marche.
- Si vous voulez déplacer la l'appareil, assurez-vous que celle-ci est débranchée. Pour changer la l'appareil de place, prenez-la à deux mains.
- N'utilisez pas la l'appareil si la fiche de l'appareil, le cordon électrique ou l'appareil lui-même sont endommagés, ou bien si l'appareil ne fonctionne plus comme il se doit, ou bien s'il est tombé ou alors encore s'il a été endommagé d'une autre manière. Consultez alors votre commerçant ou notre service technique. Ne changez en aucun cas vous-même la fiche de l'appareil ou le cordon électrique. Les réparations effectuées sur des appareils électriques doivent être exclusivement faites par des réparateurs qualifiés. Des réparations qui ne seraient pas correctement effectuées pourraient présenter de graves dangers pour l'utilisateur. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces qui ne soient pas recommandées ou livrées par le fabricant.
- Si vous n'utilisez plus votre l'appareil ou si vous devez la nettoyer, éteignez totalement l'appareil et retirez la prise de courant du secteur.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil lui-même pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais laisser l'appareil à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent exister lors de l'utilisation d'appareils électriques. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser un enfant se servir de cet appareil sans surveillance. Veillez à ce que l'appareil soit toujours rangé de telle sorte que les enfants ne puissent pas y accéder.
- Vous ne pouvez utiliser une rallonge électrique que si le voltage et la puissance sont les mêmes (voir plaque

technique) ou plus élevés que ceux du cordon livré avec l'appareil. Utilisez toujours une rallonge de cordon électrique de terre qui soit conforme aux normes de sécurité.

- Si vous décidez de ne plus utiliser la l'appareil en raison d'une panne ou d'une défectuosité, nous vous conseillons alors, une fois après avoir retiré la fiche de la prise de courant murale, de couper le cordon électrique. Emportez l'appareil au service correspondant de votre commune.
- Si la l'appareil, une fois mise en marche, ne fonctionne pas, il se peut alors que cela vienne du fusible ou du disjoncteur miniature dans la boîte de répartition électrique. Le groupe est peut-être trop chargé ou bien il y a eu du courant de fuite de terre.
- En cas de perturbation ou de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil; si la sécurité de l'appareil a sauté, cela peut vouloir indiquer une défectuosité dans de système de chauffe, et ceci ne peut pas se réparer en enlevant ou en remplaçant cette sécurité. Il est indispensable d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- **Ne plongez jamais cette l'appareil électrique, ni le cordon ou la fiche dans l'eau.**
- Cette l'appareil est exclusivement destinée à un usage ménager. Si l'appareil a été utilisé d'une manière incorrecte, il ne pourra être fait aucune réclamation de dommages et intérêts en cas d'éventuels défauts et le droit à la garantie sera annulé.

**Attention:** La vapeur d'eau chaude qui s'échappe peut entraîner des brûlures. Ne jamais ouvrir le couvercle lors de la préparation de l'expresso. L'appareil est sous pression! Ne jamais dépasser le volume maxi. admis dans le réservoir d'eau en inox! Si le volume maxi. admis est dépassé, de la vapeur d'eau brûlante s'échappe par la valve de sécurité.

## 3. Utilisation la cafetière espressos

L'appareil est uniquement destiné à préparer du café espresso ou moka. Ne jamais remplir l'appareil de lait, soupe, café, thé etc. Pour la préparation, utilisez exclusivement de l'espresso moulu et non pas du café soluble qui boucherait le système.

### Pour une première utilisation

Lisez attentivement le mode d'emploi car il contient des indications importantes sur la sécurité d'installation, l'emploi et l'entretien de l'appareil; onservez le soigneusement pour pouvoir le consulter ultérieurement. Avant la première utilisation, faire bouillir au moins deux fois l'appareil rempli au maximum. Ne pas boire l'espresso ainsi préparé! Attention! Danger de brûlures! L'appareil devient brûlant pendant la préparation de l'espresso! Laissez refroidir complètement l'appareil entre les différentes opérations de chauffe et rincez-le avec de l'eau froide.

### Préparer l'espresso

Régler la longueur du cordon désirée à la station d'énergie. Rentrer dans l'enrouleur le cordon qui n'est pas nécessaire. Faire passer le câble par la sortie prévue

(1). Brancher la station d'énergie conformément aux indications. Mettre en marche l'appareil (voir «Préparer l'espresso»). Dévissez la cafetière en inox du réservoir d'eau en inox (2). Remarque : Assurez-vous que le joint et le disque filtrant «e» sont propres, intacts, et placés de la manière indiquée dans la cafetière (3). Enlevez le filtre à café du réservoir d'eau en inox (4). Remplissez le réservoir d'eau en inox jusque juste en dessous de la valve de sécurité - cela correspond au volume maxi. admis (5). Attention! Risque de s'ébouillanter! Ne pas dépasser le volume maxi. admis. Remarque : Le volume maximum (300 ml) permet de préparer 6 tasses d'espresso. 50 ml correspondent env. à 1 tasse d'espresso. Mettez le filtre à café dans le réservoir d'eau en inox (6). Remplissez le filtre à café presque à ras bords d'espresso moulu (7). Ne pas tasser l'espresso moulu. Enlevez l'espresso moulu du bord du filtre à café et bien vissez la cafetière en inox, comme il l'est indiqué, sur le réservoir d'eau en inox (8). Ne pas visser l'appareil en se servant de la poignée, cela pourrait l'endommager.

**Attention!** Risque de s'ébouillanter! De la vapeur brûlante peut s'échapper par la valve de sécurité. Faites attention à ce que la valve de sécurité se trouve en face de la poignée, lorsque l'appareil est vissé. Mettre l'appareil sur la station d'énergie branchée (9). Allumer l'appareil avec le couvercle fermé, par l'interrupteur (10). Pendant la chauffe, le voyant rouge de contrôle s'allume. Attention! Risque de s'ébouillanter! Ne jamais ouvrir le couvercle pendant l'opération de chauffe. L'opération de chauffe est terminée lorsque le voyant rouge de contrôle s'éteint. L'appareil s'éteint automatiquement. Enlevez l'appareil de la station d'énergie et servez le café espresso (11).

Dévissez la cafetière du réservoir d'eau lorsqu'elle a refroidi. Attention! Danger de brûlures! L'appareil est brûlant après la préparation de l'espresso! Laissez refroidir complètement l'appareil avant de le dévisser. Enlevez le filtre à café en retournant le réservoir d'eau. Tapez le marc d'espresso p. ex. sur le plan de travail. Pour le jeter, utilisez du papier cuisine (12). Vous pouvez aussi enlever le marc d'espresso sous de l'eau courante ou en le nettoyant au-dessus d'une poubelle. Nettoyez le filtre à café et la passoire ainsi que le joint et le disque filtrant sous la cafetière. Maintenant, vous pouvez remplir l'appareil.

#### 4. Nettoyage en entretien

Avant tout nettoyage, enlever l'appareil de la station d'énergie et le laisser refroidir. Débrancher. Ne jamais plonger le réservoir d'eau en inox ou la station d'énergie dans l'eau et ne pas utiliser de détergent agressif ou abrasif! Essuyez l'appareil ainsi que la station d'énergie avec un chiffon humide. Rincez à l'eau la cafetière, le réservoir d'eau et le filtre à café. Rincez à l'eau claire la passoire ou le disque filtrant s'ils sont bouchés et utilisez le cas échéant une brosse souple (pas métallique) pour les nettoyer. Attention! Risque de s'ébouillanter! Un joint sale peut entraîner dans certaines circonstances, que les deux parties de l'appareil ne puissent pas se

fermer hermétiquement, et que du café espresso brûlant s'échappe pendant la phase de chauffe. Ce joint doit toujours être propre. Pour ranger la cafetière, ne serrer que légèrement les deux parties de l'appareil.

#### 5. Détartrage

Il faut détartrer l'appareil tous les 2 à 6 mois, cependant au plus tard lorsque des dépôts de tartre sont visibles dans l'appareil. Utilisez un détartrant spécial à base d'acide citrique pour cafetières espressos. Ne jamais utiliser de vinaigre, ni de détartrant à base de vinaigre. Le vinaigre attaque le joint de votre appareil. Ouvrez le couvercle de votre appareil et mettez la dose recommandée de détartrant dans l'appareil. Remplissez d'eau l'appareil jusqu'au-dessus de la valve de sécurité. Laisser agir au moins 30 minutes le liquide de détartrage avec l'appareil éteint. Rincer plusieurs fois l'appareil à l'eau claire. Ensuite, faire bouillir l'appareil avec de l'eau claire. Recommencer s'il y a beaucoup de tartre.

#### 6. Conditions de garantie et service après-vente

##### Garantie

- La garantie est assurée pendant 12 mois à compter de la date d'achat de l'article.
- La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
- La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
  - usure normale
  - emploi inadéquat ou utilisation abusive
  - entretien insuffisant
  - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
  - montage ou réparation par une tierce personne incompétente
  - réparation par l'acheteur non compétent
- Adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'origine un tel cas sera soumis au jugement de notre service technique du Martex Holland.
- La garantie n'est pas applicable pour:
  - les articles de consommation normale
  - les câbles de raccordement extérieursce qui sera jugé par notre service technique du Martex Holland.

##### En dehors de la garantie

- Vous devez envoyer votre appareil dans un colis suffisamment affranchi. Seuls les envois en port payé seront acceptés pour une éventuelle réparation par notre service après-vente.
- Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation.
- Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour réparer votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.

- Si, après le devis, vous nous demandez d'effectuer la réparation, alors nous ne vous facturerons pas les frais de devis.
- Nous nous réservons le droit de vous renvoyer votre produit contre remboursement ou de vous demander une avance de paiement pour les frais de réparation.

Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation. Si pendant cette période, il y avait une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

Si toutefois l'appareil doit être envoyé pour réparation, il faut alors procéder de la manière suivante:

1. Dans une lettre portant vos nom et adresse en caractères d'imprimerie, faites une description brève mais claire sur la panne.
2. Bien emballer l'appareil accompagné de la lettre et d'une copie du bon d'achat dans un paquet solide, de préférence dans la boîte d'emballage d'origine.
3. Adresser l'appareil dans un colis suffisamment affranchi à l'adresse suivante:  
Martex Holland BV  
Generatorstraat 17  
3903 LH VEENENDAAL - PAYS BAS
4. Vous devez envoyer votre appareil dans un colis suffisamment affranchi. Seuls les envois en port payé seront pris en considération.
5. Seuls les envois en port payé seront acceptés pour une éventuelle réparation par notre service après-vente.

Inventum is een merk van:

**Martex Holland BV**

Generatorstraat 17, 3903 LH, Veenendaal, Nederland

Tel.: 0318-542222, Fax.: 0318-542022

Web.: [www.inventum.nl](http://www.inventum.nl), Mail: [helpdesk@martex.nl](mailto:helpdesk@martex.nl)

Verkoopadres in België:

**Linea 2000 BVBA**

Bouwelven 12a, 2280, Grobbendonk, België

Tel.: 014-217191, Fax: 014-215463

Web.: [www.inventum.nl](http://www.inventum.nl), Mail: [helpdesk@martex.nl](mailto:helpdesk@martex.nl)